

# 部份同義詞留學生誤用的原因分析

季瑾

對外經濟貿易大學國際學院

## 引言

在對外漢語的日常教學中，留學生們常會錯用同義的單雙音詞語，如：

- (1) 中秋節晚上，家裏人一起賞月亮。(欣賞)
- (2) 我回去日本以後，開始學習漢語。(回)

分析留學生的這種誤用在於：單雙音動詞間的同義及兩者在形式上有共同的詞素造成的混淆。這就引起了我們對單雙音同義動詞間替換使用問題的思考，探討其替換使用規律，將對留學生更好地掌握漢語的同義詞語起到一定的實踐作用；同時對進一步從音節角度研究同義詞語提供一些有意義的啟示。從這個角度出發，筆者主要採用了動態分析與靜態描寫相結合的方法<sup>1</sup>，作了一些研究，發現：沒有完全等義的互換。即使是意義完全相同，單雙音動詞間是互釋的關係，也沒有可以在任何語境中都能夠互換的單雙音同義詞。只有完全不可替換和部分替換兩種情況。因此主要研究了以下兩個方面的問題：一、完全不可替換的單雙音同義動詞不可替換原因考察(詳見季瑾，2004)<sup>2</sup>；二、部分不可替換的單雙音同義動詞替換情況考察。所謂完全不可替換的情形是：在各種語境中，句中的單雙音動詞之間都不能替換；所謂部分替換的情形是：有些動詞同義詞在某些情況下可以替換，在某些情況下不可替換。

---

1 本文的動態分析是：通過對「搜索引擎-新浪網」的搜索，得到《漢語水平詞匯與漢字等級大綱》內單雙音同義動詞的相關語料(對每對單雙音同義動詞我們至少搜集了200條左右的相關例句)，並對這些語料進行分析，從語用的角度考察HSK甲級單音動詞與其相應的同義雙音動詞的替換使用的可行性及受制約的原因。需說明的是，文中的例句都是來自「搜索引擎-新浪網」，原因在於，新浪搜索是目前互聯網上規模最大的中文搜索引擎之一，網站收錄資源豐富，以中文網站GB碼為主。分類目錄規範細緻，層次合理，遵循中國用戶習慣。2000年11月，新浪搜索推出了新一代綜合搜索引擎，這是中國第一家可多個數據庫查詢的綜合搜索引擎。此外，更因為它是免費開放，可公開自由使用的。本文的語例出自2003年4月之前該搜索引擎下的所有語料。

2 季瑾：〈HSK甲級單雙音同義詞部分不可替換的類型探析〉，《語言教學與研究》第5期(2005年10月)，頁76。

這裏的研究範圍限定為《漢語水平詞匯與漢字等級大綱》甲級詞內的單音動詞(下文中提到的「單音詞」是指單音動詞)，以及與其相對應的甲乙丙丁四級詞內的雙音動詞(下文中提到的「雙音詞」是指雙音動詞)。<sup>\*</sup>

此外，從義項和形式上限定了研究對象。就單音動詞而言，因其大部分都是多義的，因此在選取雙音同義動詞時是以單音動詞的基本義項為依據。基本義項的確定以1996版的《現代漢語詞典》(修訂本)(以下簡稱《現漢》)為依據。這裏是利用單雙音詞的詞典釋語直接辨別各義，從中找出相應的同義詞。從義項角度考慮，我們主要依據以下原則：

- A. 以《現漢》中單音動詞的基本義項為依據(通常是該詞下的首選義項)選擇與之相應的雙音動詞。
- B. 本文的研究範圍是單雙音的動詞，因此在義項的選擇時還要確定：如果首選義項非動詞義的，則選第一個動詞義項。
- C. 因為在研究對象的單雙音形式之間，除了詞形上有相同部分(是動詞的光杆形式與其複合形式)，且相同部分的詞素義相同；還因為兩者在詞典上的釋義詞條上往往是互相作為釋義內容出現的或兩者的釋義內容相同。所以，在確定兩者為單雙音同義形式的時候，還有一個重要依據：即該雙音詞是作為單音詞對應義項下的釋義詞語出現的或單音詞是雙音詞對應義項下的釋義詞條或兩者的釋義內容相同。見下文的單雙音詞對比分析中的詞典釋義。

這裏是單音詞與由之發展出的複合詞同義對應，所以，詞形上，單音詞與它的同義雙音化形式之間有一相同的語素，即其構成形式是：A與AX或XA，共71組，並將這當中一對多的情況拆分開來，則得到了一一對應的93對同義詞語。

我們將93對單雙音同義動詞放在語境中進行替換的考察、分析得出：

完全不可替換的單雙音動詞同義詞(即在各種語境中，句中的單雙音動詞之間都不能替換)有47對，佔93對同義詞總數的50.5%。

部分不可替換的單雙音動詞同義詞(有些動詞同義詞在某些情況下可以替換，在某些情況下不可替換)有46對，佔93對同義詞總數的49.5%。

### 1 單雙音同義動詞部分不可替換的原因考察

本文的考察對象是佔93對單雙音同義詞總數的49.5%的46對部分不可替換的單雙

\* 本課題得到教育部人文社科重點研究基地2002-2003年度重大項目(項目批准號：02JAZJD740006)和國家漢辦「十五」科研規劃項目(項目批准號：HBK01-05/015)的資助，謹致謝忱。

\* 本文為中國第十屆當代語言學研討會(重慶，2004年12月)論文，此次發表略有修改。

音同義動詞。在此我們主要考察其部分不可替換原因。從其不可替換的角度分析原因，主要有以下制約因素。

### 1.1 音節因素的制約

對部分不可替換的單雙音同義動詞而言，不可替換的原因很多，其中音節因素的影響普遍存在於該類同義動詞之中。

#### 1.1.1 動詞前後的成分是單音節時，一般選用單音節動詞

從動詞與其前後成分之間的語法結構關係分析，主要有以下幾種情形：

##### 1) 單音節動詞與其前後的成分之間形成連動或聯合關係

當前後兩個詞語間是連動或聯合關係時，一般是單音與單音相配，雙音與雙音相配。

例如：洗—洗滌

(3) 衣服送洗存在哪些誤區？如今，許多家庭把洗衣的工作交給了社會，把髒衣服直接送到洗衣店，……(連動關係)

(4) 數十種洗護用品、飲料、部分家電全面特價銷售。(聯合關係)

(5) 購買新生兒專人專用的全套洗滌護膚產品。(聯合關係)

例3中的動詞「洗」與「送」構成連動關係；例4中的「洗」與「護」，例5中的「洗滌」與「護膚」構成聯合關係，且語義基本相同，之所以前者用「洗」，後者用「洗滌」是與其後面成分的音節有關。

##### 2) 單音節動詞與其前面的成分之間構成偏正關係

其中單音動詞是中心語，前面的成分是修飾語。

比如「祝」(——祝願)：

(6) 楊晨獨在異鄉又添新傷，遙祝球迷過好大年……

(7) 我們恭祝李老壽比南山……。

這裏「遙、恭」都是單音節的，如果把動詞換成雙音節的，音節不對稱，語感也不自然。

##### 3) 單音動詞與其後面的成分之間構成述補關係

比如「辦」(——辦理)：

(8) 其中部分房客已辦完了前期手續。

(9) 6月15日起商品房預售登記備案手續簡化，買房登記五天辦妥。

例句顯示，單音動詞後面常帶單音的補語成分，如「完、妥」。

又如「寄」(——郵寄)：

(10) 工作人員整理寄出北京人世紀留言。

(11) 每年春節前，Elisa都會給我們寄來精美的禮物。

## (12) 世紀留言——寄往新世紀

這裏我們看到當動詞後面的補語成分為單音節時語感更加自然。

## 4) 單音動詞與其後面的成分之間構成述賓關係

請比較「查」和「檢查」：

- (13) 查蟲險些誤了粗心人。
- (14) 區長下令查污。
- (15) 姜瑞峰查藥查出違紀金。
- (16) 遠行歸來查查車。
- (17) 教育部開學檢查學生的負擔。

前面的4個例句中，賓語是單音節的，動詞用的是單音詞，相應的，在例17中當賓語不是單音節的，前面的動詞就選用了雙音節詞。

## 1.1.2 動詞前後的成分是雙音節時，一般選用雙音節動詞

## 1) 動詞與其前面的成分之間構成偏正關係，動詞為中心語

其中動詞為中心語，前面的成分為修飾語。

比如(搬——)「搬運」：

- (18) 只不過是意念搬運，用意念把菜場裏的蘿蔔搬到了家裏，……
- (19) 新型林德T20SF是快速托盤搬運，……
- (20) 曾幾何時，物料搬運和物流技術風靡神州大地，……

以上例句顯示，動詞前面的成分是雙音節時，如「意念、托盤、物料」等詞語，動詞一般也選用雙音節。

## 2) 動詞與其後面的成分之間構成述賓關係，動詞為述語

動詞後面出現的都是雙音節的成分時，一般選用雙音節動詞，這樣也更符合語感的要求。比如(改——)「改變」：

- (21) 飲食可以改變性格。
- (22) 伊朗再次要美國改變態度。
- (23) 楊學蕾半小時改變命運。
- (24) 軟裝飾改變居室表情。

## 1.1.3 單雙音動詞在使用中受音節制約的原因——韻律的需要

單雙音同義動詞之所以在音節上有上述制約，我們試圖從修辭的角度找到一些解釋。從修辭的角度出發，在語言表達中，不僅要求詞語用得對，還要求用得好，這就需要詞語的錘煉。《現代漢語》中指出過：「錘煉詞語，一般從內容(意義)和形式(聲音)兩方面著手。二者緊密聯繫，相輔相成。表意確切，聲音和諧，……才能收到比較完滿的表

達效果。」<sup>3</sup> 又指出「在內容與形式統一，形式為內容服務的原則下，講求詞語的音韻美是必要的。詞語的聲音美體現在：音節勻稱……的恰當運用等方面。……現代漢語雙音詞佔優勢。古代許多單音詞在現代漢語裏變成了雙音詞。單音節詞和雙音節詞的同義並存現象為我們合理安排音節提供了方便條件：可交錯運用單音詞和雙音詞，也可讓同一個詞的單、雙音節形式分別出現，造成音節勻稱，富於旋律的排偶句子。」<sup>4</sup> 所以，在實際表達中，對詞語的音節一般都有一定的要求。

請比較「熱愛」和「愛」：

(25) 如果你熱愛白雲，就要熱愛每一縷風；如果你熱愛海洋，就要熱愛每一滴水。

(26) 我所理解和熱愛的網絡法律。

(27) 愛恨可以不分。

(28) 愛我中華 熱愛中華。

在以上例句中，雙音動詞「熱愛」搭配的「白雲、海洋」都是雙音名詞，而「每一縷風、每一滴水」等短語也是偶數音節的。「理解和熱愛」都是雙音節的呼應對稱。例27中，「恨」是單音詞語，相應的選用了單音動詞「愛」與其相配。例28中，「熱愛中華」雙音對應，音節勻稱，前面雖然沒有用雙音動詞，但相應的在單音動詞後「愛」後補充了單音節的「我」，使得前後兩句音節對稱，更符合韻律，語感上也覺得更和諧。

## 1.2 詞語所出現的固定結構的制約

單雙音同義動詞不可替換的原因除音節因素的制約之外，還與詞語所出現的固定結構相關。這裏的固定結構是指一些專名或一些常見習用的表達方式。前者如歌曲名「癡癡的等」，用單音動詞「等」，而不用雙音詞「等待」；後者如「徽州行」，用單音動詞「行」，不用雙音動詞「行走」。詞語所出現的固定結構的制約比較普遍地存在於部分不可替換的單雙音同義動詞中。如：輸——輸送

	輸	輸送
1、 <u>輸</u> 油泵	+	—
2、 <u>金香</u> 牌 <u>輸</u> 血膠管	+	—
3、 <u>飲料輸送機</u>	—	+
4、生產適用於 <u>輸送機械行業</u> 的不銹鋼網帶。	—	+
5、 <u>輸送能力</u> 大，可達 6m <sup>2</sup> /h~600m <sup>2</sup> /h， <u>輸送距離</u> 可達60m。	—	+
6、 <u>輸送量</u> 大，提升高度更高，……	—	+
7、功能齊全，能 <u>自動輸送</u> 、自動報警。	—	+

3 黃伯榮、廖序東：《現代漢語》（增訂版）（北京：高等教育出版社，1991年，第1版），頁215，頁225-226。

4 同上。

從以上例句中可以看出，「輸」與「輸送」，或用於專名、或用於固定格式中，二者不可替換。據統計，在有關「輸」的 200 條例句中，含單音動詞固定結構的例句有 54 條，佔 27%；有關「輸送」的 200 條例句中，含雙音動詞固定結構的例句有 51 例，佔 25.5%。

此外，再如由「行」構成的各種固定結構在 200 條例句中一共有 53 例，佔 26.5%。而雙音動詞「步行」的固定結構形式如「王府井步行商業街」等，200 條例句中含雙音動詞的固定結構有 28 例，佔 14%，說明這種固定結構的存在是不容忽視的。

### 1.3 句法功能因素的制約

所謂句法功能因素的制約是指這樣兩種情況：1、當雙音動詞充當體詞性句法功能時，二者不可替換。2、當單音詞或雙音詞作謂詞性成分時，在一定語境中二者也不可互換。句法功能因素的制約也具有一定的普遍性。

#### 1.3.1 當雙音動詞充當體詞性句法功能時二者不可替換

通過對例句的考察分析我們發現：雙音動詞除作謂詞性成分之外，還可在句中可作主語、賓語和定語等體詞性成分，而單音動詞一般不具備這些體詞性功能，只有少數的單音動詞可作定語。

例如「交換」：

(29) 分組交換是一種存貯轉發的交換方式。(主語/定語)

(30) 為甚麼加入酷站文本交換? (賓語)

(31) 本着平等交換的原則，凡已經在本站申請友情鏈接，……(定語)

上面的例句中顯示，雙音動詞在句中可以作主語、定語等，這時不能夠用單音動詞替換。統計顯示，在有關「交換」的 200 條例句中，作體詞性成分的例句有 19 個，佔 9.5%。而單音動詞則無一例是用作體詞性成分的。

又如，統計有關「朗讀」的 200 條例句中，有 76 例是用作主語、賓語或定語等體詞性成分的，佔例句總數的 38%。

我們對這類雙音動詞按其句法功能逐一做了統計分析。數據顯示，雙音動詞作體詞性成分的比例從 9.5% 到 38% 不等。

而與之相對應的單音動詞卻極少有作體詞性成分的，較為特殊的只有「愛、睡、死、怕、等」幾個動詞。如在有關「愛」的 200 條例句中，有 30 例是作體詞性成分，佔 15%。

再如「等」：

(32) 你就是我一直想等的人。(定語)

(33) 我等的行情還沒來。(定語)

(34) 等的感覺是怎樣?(定語)

我們共搜集到 780 條包含「等」的例句，僅有以上 3 例做定語的情況，佔總數的 0.4%。

而與之相應的雙音同義動詞「等待」和「等候」，在所搜集到的有關「等待」「等候」的200條例句中，各有46例和33例作體詞性成分，分別佔其總數的23%和16.5%。

### 1.3.2 當單雙音動詞作謂詞性成分時，在一定語境中二者不可互換

例如：忘—忘記

《現漢》釋義：

忘：忘記：喝水不忘掘井人 | 這件事我一輩子也忘不了。

忘記：經歷的事務部在存留在記憶中；不記得。

兩詞都是非持續性動作動詞。符淮清先生在《詞義的分析和描寫》中對「忘記」的分析是「記」義已消失，兩詞的語義重心都在「忘」。<sup>5</sup>參看《現代漢語常用詞用法詞典》<sup>6</sup>，語法功能上兩者大多相同，如都可帶名詞、動詞、小句賓語；都可帶「了、過」；都可帶補語等。但還有一定的差異之處，即單音動詞作謂語時可帶補語，而雙音動詞一般不可帶補語；單音動詞可帶處所補語，而雙音動詞一般不可帶處所補語等。請看下列例句：

	忘	忘記
1、真對不起，我 <u>忘</u> 了你的名字。	+	+
2、別 <u>忘</u> 了，飛機下午三點到北京。	+	+
3、你托我辦事，我從來沒 <u>忘</u> 過。	+	+
4、那段生活經歷我永遠 <u>忘</u> 不了。	+	+
5、你看我，把這件事 <u>忘</u> 得死死的。	+	+
6、他當了省長，就 <u>忘記</u> 了家鄉的父老鄉親。	+	+
7、請大家不要 <u>忘記</u> ，學術報告會該在下周二召開。	+	+
8、離家四十二年，我沒有一天 <u>忘記</u> 過我的母親。	+	+
9、我一輩子也 <u>忘記</u> 不了您的情義。	+	+
10、這件事我 <u>忘記</u> 得一乾二淨。	+	+
11、多年不用，學過的法語都 <u>忘</u> 光了。	+	—
12、我的錄音機 <u>忘</u> 在火車上了。	+	—

從以上例句中可以看出，兩詞能替換的程度相當高，但兩者各自還存在些不同的句法功能，阻礙其替換，如在例11、12中不能用「忘記」來替換「忘」，因為例句11的「忘」帶了結果補語「光」；例句12的「忘」後接處所補語。

當然二者除了功能上的差異之外，在語體上也有一定的區別，比如雙音動詞「忘記」

5 符淮青：《詞義的分析和描寫》（北京：語文出版社，1996，第1版），頁279。

6 李憶民等：《現代漢語常用詞用法詞典》（北京：北京語言學院出版社，1995，第1版），頁1243。

多用於書面語。該問題將在下面單獨論述，在此不再贅述。

#### 1.4 意義因素的制約

對完全不可替換的同義動詞來說意義制約是最為重要的因素，對部分不可替換的同義動詞來說，也具有一定的作用。但就其普遍性而言，實際的語例分析顯示其不如前三種制約因素。

符淮青先生指出：「1) 詞義內容不只簡單歸結為『意義』、『概念』、『所指對象』等等，而是區分為詞位義、詞位義的客觀所指、應用中的詞的意義、應用中的詞的具體所指。2) 同義詞只是詞位義相同，他們在應用中的詞義內容是有變化的。」<sup>7</sup> 不同的語素入詞後常發生義項的個性化變異。這變異有語義上的，也有語法或語用上的不同。「語素一旦進入複合詞這一句段環境(動態環境)之中，有時就會在語義網絡的制約下與具體的、特殊的事物和現象建立聯繫，……」<sup>8</sup> 即使是完全等義，在語用上還是會有些微的差異。

經分析考察我們發現受意義因素制約較明顯的同義動詞組有：佔—佔據；愛—熱愛；搬—搬運；比—比較；到—到達；講—講述；派—派遣；洗—洗滌；改—改變/更改；試—賞試/試驗；輸—輸入/輸送；丟—丟失；關—關閉；花—花費；停—停止；跟—跟隨等。這類組合共有 19 對，佔 46 對詞語總數的 41.3%。

例如：比—比較

《現漢》釋義：

比：比較；較量。

比較：就兩種或兩種以上同類的事物辨別異同或高下。

單音動詞「比」用兩個同義詞釋義，其內容應該包括兩個詞的意義。「較量」一詞在《現漢》中的釋義是：「用競賽或鬥爭的方式比本領、實力的高低。」這些意義內容是雙音動詞「比較」所不具有的。因此意義內容的不統一決定其替換只能是部分的。請看例句：

	比	比較
1、 <u>比</u> 甚麼？ <u>比</u> 價格！	+	+
2、這時候 <u>比</u> 劍與 <u>比</u> 刀、 <u>比</u> 槍沒甚麼大分別。	+	—
3、 <u>比較</u> 了幾個人，還是小李條件優越。	+	+
4、與 Windows 2000 Server 的 Terminal Service 相 <u>比較</u> ……	+	+

例句 2 中是不能用雙音動詞替換的，因為此時單音動詞「比」所表示的意義是「較量」的意義。這時，單雙音動詞之間就存在著意義因素的制約，即單音動詞和雙音動詞只是在部分語義範疇中作局部替換。這裏顯示出：語義的作用是不容忽視的。

7 符淮青：〈同義詞研究的幾個問題〉，《中國語文》第 3 期(2000 年 6 月)，頁 221。

8 同上。



語用分析顯示，此類單雙音詞形式中的不同詞素的存在，使得兩者在音節、語義、語法等方面都有了差別，可見，這是兩者差異的關鍵所在。在實際的運用中，其形式的不同寓示著兩者的不對等性。而差異形式的語義自然不可避免會影響到單雙音詞的同義程度，使兩者不能完全等義。

### 1.5 語體因素的制約

單雙音動詞之間確實存在著附屬義的差別，附屬義有多種類型，比如感情色彩、形象色彩、語體色彩、時代色彩、民族色彩、外來語色彩等。就單雙音同義動詞而言，附屬義中較為突出的制約因素是語體色彩。而且這種差別在所有的單雙音同義動詞中都普遍存在，或多或少也影響到了單雙音動詞的替換。但這種制約因素的影響，不像其他制約因素一樣具有某種強制性，具有直接決定性作用，而是若隱若現。

例如：死—死亡

《現漢》釋義：

死：①(生物)失去生命(跟『生、活』相對)：～亡|～人|這棵樹～了|～棋|～火山。

死亡：失去生命(跟『生存』相對)：～率。

兩者語義相同，但在附屬義上主要表現為語體色彩的不同，單音動詞比較適用於口語，雙音動詞多適用於書面語。請看以下例句：

死：

(35) 他確實死了。

(36) 公園裏死了一只熊貓。

(37) 雖然得的是不治之症，但一時還死不了。

(38) 這個婦女和婆婆鬧矛盾喝敵敵畏死過一回，……

死亡：

(39) 這次車禍造成八人受傷三人死亡。

(40) 牧場上上月死亡了十多頭大牲口。

### 1.6 小結

對部分不可替換的單雙音同義動詞而言，其不可替換的制約因素是多方面的，主要有音節因素、固定結構因素、句法功能因素、意義因素、語體因素等。其中前三者中的音節因素、固定結構因素、句法功能因素是普遍性制約因素。實際上語體因素的制約也具有普遍意義，但因為它不像其他因素一樣具有一定的強制性，所以我們暫未列入普遍制約因素的範疇。

從我們所搜集到的例句來看，就某些單雙音同義動詞而言，並不是只有一種因素在起作用，而是多種因素在共同起作用。如「在一存在」「有一擁有」等，既有意義因素的制

約，又有句法功能等因素的制約。

### 有一擁有

《現漢》釋義：

有：①表示領有(跟『無』或『沒』相對)：我～《魯迅全集》|～熱情|～朝氣。

擁有：領有；具有(大量的土地、人口、財產等)：柴達木盆地～二十萬平方公里的面積|我國～巨大的水電資源。

從句法功能方面分析，「有」與「擁有」兩詞有較大的一致性，比如都可帶名詞賓語和補語，都可帶動態助詞「了、過」；但單音動詞構成的述賓短語可受程度副詞的修飾，雙音動詞一般不可。從意義角度分析，單音動詞「有」搭配的範圍大於雙音動詞「擁有」，比如當賓語是表示數量少的具體事物或是「熱情」「能力」「朝氣」「天分」等抽象詞語時，一般不能用雙音動詞「擁有」替換。因此，既有語法功能因素的制約，單雙音動詞「有」與「擁有」不可替換；也有意義因素的制約，使二者不可替換。

我們考察了近 173 條「有」與「擁有」不可替換的例句，發現制約二者不可替換的因素是多方面的。請看以下列表：

同義詞 \ 制約因素	音節因素	固定結構因素	句法功能因素	意義因素
有	15條	26條	8條	60條
	佔13.8%	佔23.9%	佔7.3%	佔55%
擁有	20條	16條	28條	0
	佔31.2%	佔25%	佔43.8%	

在 173 條二者不可替換的句子中，只能使用單音動詞「有」，而不可用雙音動詞替換的句子有 109 條，佔 63%；只能使用雙音動詞「擁有」，不可用單音動詞替換的句子有 64 條，佔 27%。其中就單音動詞「有」而言，制約其不可替換的因素有 4 種，依據所起作用大小排列分別是：意義因素(佔 55%)、固定結構因素(佔 23.6%)、音節因素(佔 13.8%)、句法功能因素(佔 7.3%)。就雙音動詞「擁有」而言，制約其不可替換的因素主要有 3 種，依據所起作用大小排列，分別是：句法功能因素(佔 43.8%)、音節因素(佔 31.2%)、固定結構因素(佔 25%)。

了解了導致單雙音同義動詞間部分不可替換的制約因素，而找出該種替換的類型(即在所考察的詞語中有哪些屬於這一類型)，有利於更好地把握單雙音同義動詞間的替換規律，更有利於實際語用操作，筆者另撰文對之作了進一步的探討。

### 參考文獻

- 符淮青：《現代漢語詞匯》，北京：北京大學出版社，1985年，第1版。
- 葛本儀：《現代漢語詞匯學》，濟南：山東人民出版社，2001年，第1版。
- 國家漢語水平考試委員會辦公室考試中心：《漢語水平詞匯與漢字等級大綱》(修訂本)，北京：經濟科學出版社，2001年，第1版。
- 劉叔新：《漢語描寫詞匯學》，北京：商務印書館，1990年，第1版。
- 劉書新、周荐：《同義詞語和反義詞語》，北京：商務印書館，2000年，第1版。
- 中國社會科學院語言研究所詞典編輯室：《現代漢語詞典》(修訂本)，北京：商務印書館，1996年，第1版。

### 【本文屬專著類】